



**Вспомогательный орган для консультирования
по научным и техническим аспектам**

Сорок первая сессия

Лима, 1–6 декабря 2014 года

Пункт 4 повестки дня

Доклад Комитета по адаптации

Вспомогательный орган по осуществлению

Сорок первая сессия

Лима, 1–8 декабря 2014 года

Пункт 8 повестки дня

Доклад Комитета по адаптации

Доклад Комитета по адаптации

Проект выводов, предложенный Председателем

**Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования
по научным и техническим аспектам и Вспомогательного
органа по осуществлению**

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательный орган по осуществлению на своих сорок первых сессиях рекомендовали следующий проект решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее двадцатой сессии:

Проект решения -/CP.20

Доклад Комитета по адаптации

Конференция Сторон:

1. *приветствует* доклад Комитета по адаптации¹;

¹ FCCC/SB/2014/2.

2. *также приветствует прогресс*, достигнутый Комитетом по адаптации в осуществлении его трехгодичного плана работы, включая:

а) повышение согласованности мер по адаптации в рамках Конвенции, в частности в сотрудничестве с Группой экспертов по наименее развитым странам, Исполнительным комитетом по технологиям и Постоянным комитетом по финансам и в контексте с Найробийской программой работы в области воздействия изменения климата, уязвимости и адаптации;

б) вовлечение соответствующих учреждений, организаций, механизмов, сетей и центров;

в) проведение совместного совещания с Найробийской программой работы по имеющимся инструментам для использования знаний и практики коренных народов и традиционных знаний и практики в целях адаптации, а также применения учитывающих гендерную тематику подходов и инструментов в целях адаптации²;

г) проведение специального сессионного мероприятия по поощрению синергизма и более широкому вовлечению национальных, региональных и международных организаций, центров и сетей³;

д) проведение сессионного совещания Комитета по адаптации, организованного в сотрудничестве с Межправительственной группой экспертов по изменению климата II⁴;

е) публикацию его тематического доклада за 2014 год, посвященного институциональным механизмам подготовки национальных планов в области адаптации и их осуществления⁵;

3. *отмечает с удовлетворением* продолжаемую Комитетом по адаптации работу по оказанию технической поддержки и предоставлению руководящих указаний Сторонам в отношении действий в области адаптации, в том числе в рамках работы, проводимой целевой группой по национальным планам в области адаптации Комитета;

4. *просит* Стороны, оперативные органы финансового механизма и другие соответствующие субъекты, занимающиеся вопросами адаптации, рассмотреть рекомендации, содержащиеся в главе V доклада Комитета по адаптации, приводимого в приложении;

5. *повторяет* свой содержащийся в пункте 103 решения 2/CP.17 призыв к Сторонам выдвинуть в состав Комитета по адаптации кандидатуры экспертов, обладающих разнообразным экспертным опытом и знаниями, имеющими отношение к адаптации, к изменению климата, учитывая при этом необходимость обеспечения гендерной сбалансированности в соответствии с решением 36/CP.7;

6. *приветствует* начало рассмотрения Комитетом по адаптации своего следующего плана работы, реализация которого начнется в 2016 году.

² См. unfccc.int/8020.

³ См. unfccc.int/8246.

⁴ Доклад о работе совещания содержится в документе AC/2014/24 и размещен по адресу unfccc.int/8467.

⁵ Размещен по адресу unfccc.int/6997.php#AC.

Приложение

Рекомендации для Конференции Сторон

1. Комитет по адаптации (КА) принял решение включить следующие рекомендации в свой доклад¹ для рассмотрения Конференцией Сторон (КС) на ее двадцатой сессии.

2. КА рекомендует КС предложить Сторонам, оперативным органам финансового механизма и соответствующим субъектам, занимающимся вопросами адаптации, учитывать следующие рекомендации, которые опираются на итоги совещания целевой группы по национальным планам в области адаптации (НПА), о которых говорится в пунктах 38 и 39 доклада КА, о котором упоминается выше в пункте 1:

a) признание важности повышения осведомленности и заинтересованности всех заинтересованных субъектов в отношении НПА в целях:

i) формирования заинтересованности в процессе НПА запроса на него и руководства им на национальном уровне;

ii) лучшего информирования об имеющейся поддержке процесса НПА;

b) улучшения координации, сотрудничества и взаимодействия между:

i) двусторонними и многосторонними агентствами и учреждениями, включая оперативные органы финансового механизма;

ii) различными национальными ведомствами;

iii) Сторонами и регионами в целях:

a. повышения степени доступности поддержки НПА;

b. более глубокого понимания эффективных путей достижения целей процесса НПА на основе имеющегося опыта;

c. поощрения согласованности в деле оказания поддержки, включая более тесное согласование потребностей с возможностями оказания поддержки путем вовлечения большего числа финансовых учреждений в процесс НПА и оказания помощи странам в подготовке к обращению за получением финансирования, в том числе от Зеленого климатического фонда (ЗКФ);

c) совершенствование обучения по мере того, как все большее число заинтересованных сторон будет принимать участие в процессе НПА, особенно по таким аспектам, как роль институциональных механизмов и мониторинга и оценки.

¹ FCCC/SB/2014/2.

3. При оказании поддержки мониторингу и оценке в области адаптации КА рекомендует КС предложить Сторонам, оперативным органам финансового механизма и соответствующим субъектам, занимающимся вопросами адаптации, учитывать следующие рекомендации:

а) механизмы мониторинга и оценки должны быть адекватными и учитывать потребности и специфику стран. Разработка единого набора глобальных показателей не представляется целесообразной по причине зависимости мер адаптации от местной специфики;

б) оценки национального уровня могут играть иную роль в деле измерения адаптационного потенциала по сравнению с субнациональными оценками или оценками на основе проектов. Оценки национального уровня способны, например, измерять уровень координации и интеграции мер по адаптации в рамках национальных приоритетов;

в) важное значение имеет благоприятная среда обучения, которая поощряет формальное и неформальное обучение, включая коллегиальное обучение, и поощряет обучение на основе отрицательного, а также положительного опыта;

г) планирование и распределение ресурсов как технических, так и финансовых, имеют ключевое значение для создания эффективных систем мониторинга и оценки.

4. Что касается мониторинга и оценки в области адаптации, то КА также рекомендует КС предложить Совету ЗКФ в контексте его механизма управления результатами учитывать необходимость:

а) сохранения показателей простыми;

б) разработки показателей, носящих как количественный, так и качественный характер;

в) разработки показателей таким образом, чтобы они измеряли прогресс, который страны способны достигнуть в деле интеграции мер по адаптации в свои планы развития и секторальные планы, программы и действия;

г) предоставления странам достаточной гибкости с точки зрения определения своих собственных показателей в соответствии со своими национальными и местными планами, стратегиями и приоритетами.

5. Кроме того, КА принял решение препроводить КС для рассмотрения следующие рекомендации, вытекающие из итогового рабочего совещания по наилучшей практике и потребностям местных и коренных общин, о которых говорится в пункте 45 его доклада, о котором упоминается выше в пункте 1. КС, возможно, пожелает:

а) предложить Сторонам уделять повышенное внимание важности коренных и традиционных знаний и практики, с учетом при этом их соответствия с достижениями современной науки, в целях эффективного планирования осуществления мер по адаптации, включая поощрение интеграции коренных, традиционных и местных знаний в процесс НПА;

б) призвать Адаптационный фонд, Глобальный экологический фонд (ГЭФ) и ЗКФ уделять повышенное внимание местным, коренным и традиционным знаниям практике и их интеграции в планы и практику в области адаптации, а также в процедуры мониторинга, оценки и предоставления отчетности.

6. Что касается оперативных органов финансового механизма, то КА рекомендует рассмотреть КС следующие меры:

а) предложить Совету ЗКФ изучить значительную работу, проделанную по линии Канкунских рамок для адаптации и процесса НПА, поскольку он продолжает обеспечивать руководство Фондом;

б) предложить Совету ЗКФ связаться с учреждениями, которые приступили к реализации инициатив в области готовности стран к получению доступа к финансированию об ЗКФ, и изучить, каким образом данные инициативы могли бы быть полезны для большего числа стран;

в) предложить ГЭФ, при оказании поддержки процессу НПА и при реализации его новой стратегии программирования в области адаптации для Фонда для наименее развитых стран и Специального фонда для борьбы с изменением климата на период 2014–2018 годов, учитывать выводы, вытекающие из итогов совещания целевой группы по НПА, о которых говорится в пункте 84, и первоначальные выводы КА по мониторингу и оценке в области адаптации, о которых упоминается в пункте 85 доклада КА, о котором говорится выше в пункте 1.
